

Verlag von **friedr. Vieweg & Sohn** in Braunschweig.

**Z** Zur Verfeudung gelangt:

# Neues und vollständiges Handwörterbuch der englischen und deutschen Sprache

von **Dr. f. W. Thieme.**      Ahtzehnte Auflage, vollständig neu bearbeitet von  
**Dr. Leon Kellner.**

Gr.-Lex.-format. Geh. M. 4.50 ord., M. 3.20 no.  
Gebunden in Halbfranz M. 6.— ord., M. 4.20 no.

Zweiter Teil:  
**Deutsch-Englisch.**

In Partien ohne freiemplare, dagegen schon

von 5 Exemplaren an, auf einmal bezogen, fest und bar mit 40% Rabatt.

Diese neue Ausgabe von *Thieme's Wörterbuch* hat den Zweck, der lernenden Jugend wie dem großen Publikum die englische Umgang- und Literatursprache von heute zu erschließen. Der Wortschatz ist deshalb hauptsächlich den Prosaerkerken des neunzehnten Jahrhunderts entnommen; doch ist die Sprache Shakespeares mit einbezogen worden. Für das Deutsche war im wesentlichen die heutige Umgangssprache der Gebildeten maßgebend, aber auch die großen Schriftsteller der letzten zwei Jahrhunderte sind berücksichtigt worden.

Wenn das Wörterbuch auf dem Titelblatt auch als 18. Auflage des Handwörterbuchs von Thieme bezeichnet ist, so erscheint es in Wahrheit doch als ein neues Werk und zugleich als eins, das in vieler Hinsicht besonders der Schule und den Schülern mehr bietet als alle bisher erschienenen englisch-deutschen Wörterbücher.

**Thieme-Kellner's neues englisches Wörterbuch** liegt jetzt mit Ausgabe des II. (deutsch-englischen) Teils vollständig vor, und es ist nun die Gelegenheit da, sich für das ganze Werk mit vollem Erfolg zu verwenden.

Wir selbst werden für die Einführung und Verbreitung des völlig neu erstandenen „Thieme“, der als ein mustergültiges Hand- und Schulwörterbuch der englischen und deutschen Sprache allen Lehrern und Lernenden und nicht nur jedem Deutschen, der sich mit dem Studium der englischen Sprache befaßt, sondern auch jedem für die Erlernung der deutschen Sprache interessierten Engländer aufs wärmste empfohlen zu werden verdient, in der umfassendsten Weise wirken und bitten Sie daher, auch den bereits Ende 1902 erschienenen I. (englisch-deutschen) Teil auf keinem Lager fehlen zu lassen.

Die nebenstehenden Auszüge aus einigen Besprechungen des ersten Teils empfehlen wir der besonderen Beachtung.

Braunschweig, Anfang August 1905.

**friedr. Vieweg & Sohn.**